



EUROPÄISCHES PARLAMENT

2009 - 2014

Ausschuss für internationalen Handel

2009/2002(BUD)

26.8.2009

ÄNDERUNGSANTRÄGE

1 - 3

Entwurf einer Stellungnahme
Peter Šťastný
(PE427.189v01-00)

zum Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das
Haushaltsjahr 2010, Einzelplan III – Kommission
(2009/2002(BUD))

AM\787931DE.doc

PE427.270v01-00

DE

In Vielfalt geeint

DE

AM_Com_NonLegOpinion

Änderungsantrag 1
Cristiana Muscardini

Entwurf einer Stellungnahme
Ziffer 7

Entwurf einer Stellungnahme

7. **bekundet seine Besorgnis über die mangelnde** Klarheit bei der Art und Weise der Finanzierung der Wirtschaftspartnerschaftsabkommen (WPA); fordert die Kommission auf, detaillierte Informationen darüber zu liefern, welche finanzielle Unterstützung sie den AKP-Ländern zur Anpassung an die wirtschaftlichen Änderungen im Anschluss an die Unterzeichnung von WPA leisten wird;

Geänderter Text

7. **fordert die Kommission auf,** Klarheit bei der Art und Weise der Finanzierung der Wirtschaftspartnerschaftsabkommen (WPA) **sicherzustellen**; fordert die Kommission auf, detaillierte Informationen darüber zu liefern, welche finanzielle Unterstützung sie den AKP-Ländern zur Anpassung an die wirtschaftlichen Änderungen im Anschluss an die Unterzeichnung von WPA leisten wird;

Or. en

Änderungsantrag 2
Cristiana Muscardini

Entwurf einer Stellungnahme
Ziffer 9

Entwurf einer Stellungnahme

9. weist **erneut** darauf hin, dass der Technologietransfer und der Aufbau von Kapazitäten im Arzneimittelbereich in den Entwicklungsländern und die lokale Produktion von Arzneimitteln in allen Entwicklungsländern, insbesondere den am wenigsten entwickelten Ländern, **mit konkreten finanziellen Hilfen** unterstützt werden müssen, womit den in Artikel 66 Absatz 2 des Übereinkommens über handelsbezogene Aspekte der Rechte des geistigen Eigentums (TRIPS) vorgesehenen Verpflichtungen entsprochen wird;

Geänderter Text

9. weist darauf hin, dass **die Mittel für Zahlungen und Verpflichtungen auf dem Niveau von 2009 belassen und vorrangig konkrete Maßnahmen wie** der Technologietransfer und der Aufbau von Kapazitäten im Arzneimittelbereich in den Entwicklungsländern und die lokale Produktion von Arzneimitteln in allen Entwicklungsländern, insbesondere den am wenigsten entwickelten Ländern, unterstützt werden müssen, womit den in Artikel 66 Absatz 2 des Übereinkommens über handelsbezogene Aspekte der Rechte des geistigen Eigentums (TRIPS) vorgesehenen Verpflichtungen entsprochen

wird;

Or. en

Änderungsantrag 3
Cristiana Muscardini

Entwurf einer Stellungnahme
Ziffer 10

Entwurf einer Stellungnahme

10. weist darauf hin, dass es notwendig ist, unter anderem im Wege öffentlich-privater Partnerschaften und anderer möglicher Finanzierungsinitiativen die Forschung und Entwicklung im Bereich armutsbedingter, tropischer und vernachlässigter Krankheiten **finanziell stärker zu fördern** und Forschungsinstitute zu unterstützen, die bereit sind, bei einschlägigen öffentlichen Gesundheitsinitiativen mitzuarbeiten, und in der Forschung und Entwicklung von Arzneimitteln tätig sind, die für die Entwicklungsländer besonders wichtig sind.

Geänderter Text

10. weist darauf hin, dass es notwendig ist, **die Mittel für Zahlungen und Verpflichtungen auf dem Niveau von 2009 zu belassen und** unter anderem im Wege öffentlich-privater Partnerschaften und anderer möglicher Finanzierungsinitiativen **vorrangig konkrete Maßnahmen wie** die Forschung und Entwicklung im Bereich armutsbedingter, tropischer und vernachlässigter Krankheiten **zu finanzieren** und Forschungsinstitute zu unterstützen, die bereit sind, bei einschlägigen öffentlichen Gesundheitsinitiativen mitzuarbeiten, und in der Forschung und Entwicklung von Arzneimitteln tätig sind, die für die Entwicklungsländer besonders wichtig sind.

Or. en